

## Anhang 5

# Vereinbarung zur Tarifnomenklatur des Tarifvertrages für zahntechnische Leistungen

zwischen

**dem Verband zahntechnischer Laboratorien der Schweiz,**  
(nachfolgend „VZLS“ genannt) und

**den Versicherern gemäss Bundesgesetz über die Unfallversicherung,**  
vertreten durch die

**Medizinaltarif-Kommission UVG (MTK),**

**der Militärversicherung (MV),**

vertreten durch die

**Schweizerische Unfallversicherungsanstalt (Suva),  
Abteilung Militärversicherung,**

**der Invalidenversicherung (IV),**

vertreten durch das

**das Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV)**

(zusammen nachfolgend Versicherer genannt)

Sämtliche Personenbezeichnungen gelten für beide Geschlechter.  
Die deutsche Vertragsversion ist massgebend.

---

## **1. Tarifstruktur**

- <sup>1</sup> Der Tarif ist nach Kapiteln gegliedert.
- <sup>2</sup> Die Kapitel sind nach Subkapitel gegliedert, welche die einzelnen Leistungspositionen mit entsprechender Tarifziffer (0001.1 bis 2700.0) bezeichnen.
- <sup>3</sup> Die Bestimmungen für die Berechnung der Materialpreise sind in Beilage 2 geregelt.

## **2. Leistungspositionen/Tarifziffern/Taxpunktzahl**

- <sup>1</sup> Jede Leistungsposition innerhalb eines Kapitels bzw. Subkapitels ist mit einer Tarifziffer (0001.1. bis 2700.0) bezeichnet.
- <sup>2</sup> Jede Tarifziffer enthält eine Leistungsbezeichnung.
- <sup>3</sup> Jede Leistungsbezeichnung enthält in der Regel einen Leistungsbeschreibung (sog. Interpretation), der definiert, welche Leistungen mit dieser Position abgegolten sind.
- <sup>4</sup> Jede Tarifziffer enthält eine festgelegte Taxpunktzahl. Zusätzlich wird die Taxpunktzahl als Wert in CHF zuzüglich MWST (zum jeweils gültigen Satz) angegeben.
- <sup>5</sup> Die Anzahl Taxpunkte multipliziert mit dem Taxpunktwert (TPW), welcher in der TPW-Vereinbarung gemäss Anhang 2 zum Tarifvertrag Zahntechnik vom 03.05.2017 geregelt ist, definiert den Preis der Leistung (exkl. MWST).
- <sup>6</sup> Für die Abgeltung von Arbeiten, welche die Definition der Fertigung in der Schweiz gemäss Anhang 1 des Tarifvertrages Zahntechnik nicht erfüllen, werden für im Ausland ausgeführte Produktionsschritte die Gestehungskosten (vom ausländischen Hersteller in Rechnung gestellte Summe inklusive Versandkosten zuzüglich MWST beim Import) vergütet.

## **3. Nicht tarifierte Leistungen**

- <sup>1</sup> Grundsätzlich dürfen nur tarifierte Leistungen in Rechnung gestellt werden.
- <sup>2</sup> Die Verrechnung von sog. Analogiepositionen ist nicht zulässig.

## **4. Pflege der Tarifnomenklatur und Zuständigkeiten**

- <sup>1</sup> Es ist Aufgabe der Tarifkommission Zahntechnik (TK), die Nomenklatur bzw den Leistungskatalog zu pflegen, sowie Anpassungen und/oder Neuaufnahmen von Leistungspositionen vorzunehmen.
- <sup>2</sup> Das Nähere ist in Anhang 3 (TK) zum Tarifvertrag vom 03.05.2017 geregelt.

## **5. Dokumentation und Publikation des Leistungskatalogs**

- <sup>1</sup> Der Leistungskatalog ist unter der Bezeichnung „Leistungskatalog zahntechnische Leistungen UV/IV/MV Version 1.0 vom 03.05.2017“ in Form einer schreibgeschützten Excel-Datei (sog. Masterdatei) dokumentiert.
- <sup>2</sup> Jede Vertragspartei besitzt eine Kopie der aktuellsten Version der Masterdatei.
- <sup>3</sup> Die Masterdatei wird technisch von der Suva betreut, dies im Auftrag der Zentralstelle für Medizinaltarife UVG (ZMT), welche diese Aufgabe in Vertretung der Tarifparteien wahrnimmt.
- <sup>4</sup> Die Pflege sowie Anpassungen und/oder Neuaufnahmen von Leistungspositionen durch die Suva gemäss Art. 5 Abs. 3 erfolgen ausschliesslich auf schriftlichen Antrag der Tarifkommission (TK).
- <sup>5</sup> Die Publikation des Leistungskatalogs erfolgt ausschliesslich elektronisch mittels eines sog. Offline-Tarfbrowsers, welcher in einer read-only-Funktion kostenlos auf der Webseite der MTK zur Verfügung steht. Der Offline-Tarfbrowser wird dem VZLS ebenfalls kostenlos zur Verfügung gestellt, damit dieser auf seiner Verbands-Webseite aufgeschaltet werden kann.

## **7. Inkrafttreten und Zeitplan**

Die vorliegende Vereinbarung tritt am 01.01.2018 in Kraft. Für Anpassungen und Kündigung gelten die Modalitäten gemäss Ziffer 18 des Tarifvertrages für zahntechnische Leistungen vom 03.05.2017.

## **8. Gerichtsstand, anwendbares Recht**

Für Streitigkeiten zwischen den Parteien dieser Vereinbarung wird als Gerichtsstand Bern vereinbart. Es gilt das schweizerische Recht.

Beilage 1: Leistungskatalog zahntechnische Leistungen UV/IV/MV Version 1.0 vom 03.05.2017 in gedruckter Version.

Beilage 2: Bestimmungen für die Berechnungen der Materialpreise

Bern, Luzern, 03.05.2017

**Verband zahntechnischer Laboratorien der  
Schweiz (VZLS)**

**Bundesamt für Sozialversicherungen  
Geschäftsfeld Invalidenversicherung (IV)**

Der Präsident  
Richard Scotolati

Mitglied ZV  
Renzo Trachsler

Der Vizedirektor  
Stefan Ritler

Tarifexperte VZLS  
Marco V. Camin

**Medizinaltarif-Kommission UVG (MTK)**

**Schweiz. Unfallversicherungsanstalt (Suva)  
Abteilung Militärversicherung**

Der Präsident  
Daniel Roscher

Der Direktor  
Stefan A. Dettwiler